

AVIS D'UNE DEMANDE COMPLÈTE / AVIS D'ASSEMBLÉE PUBLIQUE

Le canton continu de prendre la question de la COVID-19 au sérieux; et elle apporte d'importants changements à ses services et programmes pour protéger la santé et le bien-être de la population. L'hôtel de ville est temporairement fermé pour freiner la propagation de la COVID-19.

AVIS EST DONNÉ que la Corporation des Comtés unis de Prescott et Russell et la Corporation du canton de Champlain tiendront une deuxième **assemblée publique virtuelle le 25^e jour du mois de juin 2020 à 18h00**, afin de considérer la demande d'approbation d'un plan préliminaire de lotissement (dossier no. 050-S-20-001).

Un lien vers l'événement en direct sera publié avant la réunion sur la page Web du canton de Champlain: <https://www.champlain.ca/en/township-services/update-to-public-meeting-procedures-covid-19.aspx>.

TOUTE PERSONNE peut voir cette réunion publique en ligne et/ou faire des déclarations écrites ou verbales en soutien ou en opposition au développement proposé. Toutes les **déclarations écrites** à l'appui ou à l'encontre de l'aménagement proposé doivent être envoyées à l'adresse ci-dessous. **Pour faire des représentations verbales** lors de la réunion publique électronique, vous devez vous inscrire en communiquant avec la greffière du canton de Champlain: [T. 613-678-3003 au poste 229](tel:613-678-3003), **avant 16h le 23 juin 2020**.

LE BUT - Cette demande d'approbation d'un plan préliminaire de lotissement comporte 272 lots (213 unités d'habitation de type unifamilial et 118 unités de type semi-détaché). Toutes les unités seront desservies par les réseaux d'aqueduc et d'égout sanitaire municipaux. La parcelle de terrain affectée est localisée dans le village de Vankleek Hill et décrite comme faisant partie des Lots 7 et 8, concession 5, canton de Champlain, Comté de Prescott.

L'INFORMATION ADDITIONNELLE concernant le plan de lotissement proposé est disponible pour consultation en ligne sur le site Web du département d'Urbanisme et de Foresterie des Comtés unis de Prescott et Russell et au lien suivant: http://www.prescott-russell.on.ca/services/urbanisme_et_foresterie/plan_de_lotissement.

SI UNE PERSONNE ou un organisme public ne présente pas d'observation orale lors d'une réunion publique, le cas échéant, ou ne présente pas d'observations écrites aux Comtés unis de Prescott et Russell à l'égard du plan de lotissement proposé avant que l'autorité approbatrice n'approuve ou ne refuse d'approuver l'ébauche du plan de lotissement, la personne ou l'organisme public n'a pas le droit d'interjeter appel de la décision des Comtés unis de Prescott et Russell devant le Tribunal d'appel de l'aménagement local de l'Ontario.

SI UNE PERSONNE ou un organisme public ne présente pas d'observations orales lors d'une réunion publique, le cas échéant, ou ne présente pas d'observations écrites aux Comtés unis de Prescott et Russell à l'égard du plan de lotissement proposé avant que l'autorité approbatrice n'approuve ou ne refuse d'approuver l'ébauche du plan de lotissement, la personne ou l'organisme public ne peut pas être joint en tant que partie à l'audition d'un appel dont est saisie le Tribunal d'appel de l'aménagement local de l'Ontario à moins qu'il n'existe, de l'avis de cette dernière, des motifs raisonnables de le faire.

SI VOUS AVEZ REÇU cet avis et que vous êtes propriétaire d'un terrain de sept logements ou plus, veuillez afficher cet avis dans un endroit visible par tous les résidents.

NOTICE OF COMPLETE APPLICATION NOTICE OF PUBLIC MEETING

The Township of Champlain continues to take COVID-19 seriously, and is making significant changes to services to help protect health and wellbeing of the community. Town Hall is temporarily closed to the public to help stop the spread of COVID-19.

In light of the above, the Corporation of the United Counties of Prescott and Russell and the Corporation of the Township of Champlain will hold a second statutory **electronic public meeting on June 25th 2020 at 6:00pm**, to consider an application for approval of a draft plan of subdivision (file No. 050-S-20-001).

A link to the live event will be published before the meeting at on the Township of Champlain's webpage: <https://www.champlain.ca/en/township-services/update-to-public-meeting-procedures-covid-19.aspx>.

ANY PERSON may view this public meeting online and/or make written or verbal representations either in support or opposition of the proposed development. All **written representations** either in support or opposition of the proposed development have to be forwarded to the address below. **To make verbal representations** at the electronic public meeting you have to register by contacting the Clerk of the Township of Champlain: T. [613-678-3003 at extension 229](tel:613-678-3003), **before 4:00pm on June 23rd 2020**.

PURPOSE - This application for approval of a draft plan of subdivision comprises a total of 272 lots (213 single detached dwelling units and 118 semi-detached dwelling units). All residential units are to be serviced by the municipal water and sanitary sewer networks. The affected property is located in the Village of Vankleek Hill and described as being a Part of Lots 7 and 8 Concession 5, Township of Champlain, County of Prescott. Please refer to the keymap attached.

ADDITIONAL INFORMATION regarding the proposed plan of subdivision is available online at the United Counties of Prescott and Russell Website at the following link: http://www.en.prescott-russell.on.ca/services/planning_and_forestry/ongoing_plan_of_subdivision.

IF A PERSON or public body does not make oral submissions at a public meeting, if one is held, or make written submissions to the United Counties of Prescott and Russell in respect of the proposed plan of subdivision before the approval authority gives or refuses to give approval to the draft plan of subdivision, the person or public body is not entitled to appeal the decision of the of the United Counties of Prescott and Russell to the Local Planning Appeal Tribunal.

IF A PERSON or public body does not make oral submissions at a public meeting, if one is held, or make written submissions to the United Counties of Prescott and Russell in respect of the proposed plan of subdivision before the approval authority gives or refuses to give approval to the draft plan of subdivision, the person or public body may not be added as a party to the hearing of an appeal before the Local Planning Appeal Tribunal unless, in the opinion of the Tribunal, there are reasonable grounds to do so.

IF YOU HAVE RECEIVED this notice and you are the owner of land that contains seven or more residential units, please post this notice in a location that is visible to all of the residents.

SI VOUS DÉSIREZ ÊTRE AVISÉ(E) de la décision des Comtés unis de Prescott et Russell relativement au plan de lotissement proposé, vous devez présenter une demande écrite à l'adresse indiquée ci-dessous.

Département d'Urbanisme et de Foresterie
Comtés unis de Prescott et Russell
 59 rue Court, C.P. 304
 L'Orignal, Ontario, K0B 1K0
 Courriel: Planning@prescott-russell.on.ca
 Tel: (613) 675-4661, ext. 7104

IF YOU WISH TO BE NOTIFIED of the decision of the United Counties of Prescott and Russell in respect of the proposed plan of subdivision, you must make a written request to the address below.

Planning and Forestry Department
United Counties of Prescott and Russell
 59 Court Street, P.O. Box 304
 L'Orignal, Ontario, K0B 1K0
 Email: Planning@prescott-russell.on.ca
 Tel: (613) 675-4661, ext. 7104

Daté ce 9e jour de juin 2020.

Dated this 9th day of June, 2020

